

尊敬的家長或監護人：

經確認，我們最近在您子女的教室裏發現了一隻臭蟲。臭蟲令人討厭，但大家都知道，被臭蟲叮咬了並不會引起或傳播疾病。臭蟲一般晚上出沒，吸食血液。若被其叮咬，一開始並不感到疼痛；但被叮咬的地方可能會變得腫脹並發癢，很像被蚊子叮過一樣。如果您因此對自己或子女感到擔憂，您應該給醫生打電話。

我們常常不能確定臭蟲的來源，因為臭蟲可能會出現在許多地方，包括酒店、飛機、巴士、醫院、商店和電影院裏等。雖然我們在學校發現一只臭蟲，並不表示教學樓已經被臭蟲侵害。通常，臭蟲是在人們不知情的情況下被帶進教學樓的，因此我們將來可能還會發現臭蟲。

雖然臭蟲在學校繁殖和蔓延的可能性不大，教育局仍將繼續努力發現這類蟲害，對學校進行充分檢查，並在情況適用時讓持執照的蟲害控制專家對教室進行殺蟲處理。

如果您的家裏有臭蟲問題，我們強烈建議您向符合資格的蟲害控制公司尋求專業的幫助。

關於預防臭蟲的其他幫助，請參考：

- 紐約市衛生局的「安全預防與清除臭蟲資料小冊子」  
（Preventing and Getting Rid of Bed Bugs Safely）：  
<http://www.nyc.gov/html/doh/downloads/pdf/vector/bed-bug-guide.pdf>
- 紐約市衛生局的「帶菌者監控與控制臭蟲」  
（Vector Surveillance and Control bed bug）網站：  
<http://www.nyc.gov/html/doh/html/vector/vector-faq1.shtml>
- 美國環境保護機構（EPA）臭蟲資料網站：  
<http://www.epa.gov/bedbugs/>

如果您有任何相關問題，請致電 311 尋求幫助。

誠致敬意！

校長